

## MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa 30.03.2017.

**Návrh na schválenie zámeru – prenájom časti pozemku v mestskej príspevkovej organizácii Zoologická záhrada Bratislava parc. č. 2883, k. ú. Karlova Ves**

---

**Predkladateľ:**

Mgr. Martin Maruška, v. r.  
riaditeľ magistrátu

**Zodpovedný:**

Mgr. Marcela Gbelecová, v. r.  
riaditeľka sekcie sociálnych vecí,  
kultúry, školstva a športu

**Spracovateľ:**

Ing. Miloslava Šavelová, v. r.  
riaditeľka ZOO Bratislava

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Zverejnenie zámeru
4. Snímka
5. Návrh zmluvy
6. Uznesenie MsR č. 533/2017 zo dňa 16.03.2017
7. Výpis zo zápisnice z rokovania komisie kultúry a ochrany historických pamiatok zo dňa 08.03.2017
8. Výpis zo zápisnice z rokovania komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta

kód uzn. 5.3  
5.3.1  
7.3.  
9.3.

## Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### schvaľuje

zámer na nájom časti pozemku v ZOO Bratislava, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2883 vo výmere 5 m<sup>2</sup> v areáli ZOO Bratislava, podľa § 9a ods. 1, písm. c) a ods. 5 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, formou priameho nájmu, na dobu neurčitú, za účelom umiestnenia stánku na predaj mrazeného dezertu

s podmienkami:

1. Zámer na nájom časti pozemku v areáli ZOO Bratislava, parc. č. 2883, spolu vo výmere 5 m<sup>2</sup>, k.ú. Karlova Ves za účelom umiestnenia stánku na predaj mrazeného dezertu, bude zverejnený najneskôr dňa 8.4.2017 na úradnej tabuli a webovej stránke ZOO Bratislava a v regionálnej tlači.

2. Cenové ponuky bude možné doručiť v dňoch od 8.4.2017 do 23.4.2017 do 15.00 hod. osobne na adresu ZOO Bratislava, Mlynská dolina, 842 27 Bratislava 4 v písomnej forme v slovenskom jazyku v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením:

**„Ponuka na nájom časti pozemku parc. č. 2883, k. ú. Karlova Ves – NEOTVÁRAŤ“,**

prípadne zaslať v dňoch od 8.4.2017 do 23.4.2017 na adresu ZOO Bratislava, Mlynská dolina, 842 27 Bratislava 4 s hore uvedeným označením na obálke. V prípade doručovania poštou sa za deň doručenia považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.

3. Cenová ponuka záujemcu musí obsahovať:

3.1. označenie záujemcu

- u fyzickej osoby: meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu, štátnu príslušnosť, stav, telefónne číslo. Ak je fyzická osoba podnikateľ je povinná predložiť spolu s návrhom aj originál výpisu živnostenského listu nie staršieho ako 1 mesiac.
- u právnickej osoby: obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo, meno osoby/osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom, označenie registra, ktorý právnickú osobu zapísal a číslo zápisu, a predložiť výpis z obchodného registra alebo iný doklad preukazujúci právnu subjektivitu záujemcu, v origináli, nie starší ako 1 mesiac.

- 3.2. označenie nehnuteľnosti – predmetu nájmu: parcelné číslo pozemku, katastrálne územie.
- 3.3 Cena nájmu je dvojzložková – fixná zložka predstavuje nájomné za 7 mesiacov prevádzkovania predmetu nájmu (apríl – október) a udržiavací poplatok za obdobie, kedy je predmet nájmu mimo prevádzky, pohyblivá zložka nájomného za predmet nájmu bude vo výške skutočných nákladov za dodávku elektrickej energie a odvozu odpadkov.
- 3.4. výšku ponúknutej ceny za nájom pozemkov, pričom minimálna výška nájomného je 0,40 Eur/m<sup>2</sup>/deň, čo pri výmere 5 m<sup>2</sup> predstavuje sumu vo výške 730,- Eur ročne.
- 3.5. čestné vyhlásenie záujemcu
- u fyzickej osoby, že nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela.
  - u právnickej osoby, že jej zakladateľom, vlastníkom obchodného podielu, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, členom riadiaceho, výkonného alebo dozorného orgánu nie je osoba uvedená v § 9a ods. 6 zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
- 3.6. vyhlásenie – súhlas záujemcu so spracovaním osobných údajov podľa § 7 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela
- 3.7. čestné prehlásenie (štatutárneho zástupcu v prípade právnickej osoby) o tom, že záujemca nemá záväzky voči hlavnému mestu SR Bratislava, voči ZOO Bratislava a voči príslušnému daňovému úradu.

4. Obálky s návrhmi na priamy nájom s cenovou ponukou sa budú otvárať a návrhy sa budú vyhodnocovať do 15 dní po skončení zverejnenia zámeru. Vyhodnocovanie cenových ponúk je neverejné.

5. Kritériom pre posúdenie návrhov na priamy nájom je:

- najvyššia ponúknutá cena.

6. ZOO Bratislava si vyhradzuje právo uzatvoriť nájomnú zmluvu k nehnuteľnosti výlučne len s vybraným účastníkom ponukového konania.

7. V prípade, že budú doručené dve a viac rovnakých ponúk, víťaz bude určený elektronickou aukciou.

8. Priamy nájom bude vyhlásený v súlade s ust. § 9a ods. 1 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

9. Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú a bude spracovaná v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka vyhlasovateľom priameho nájmu.

Ponuku nie je možné po podaní meniť ani dopĺňať. Náklady so zverejnením zámeru znáša navrhovateľ.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo ponukové konanie kedykoľvek zrušiť ako aj odmietnuť všetky predložené ponuky. O výsledku ponukového konania ako aj o jeho prípadnom zrušení alebo odmietnutí ponúk budú účastníci písomne upovedomení.

## **Dôvodová správa**

**PREDMET:** prenájom pozemku v areáli ZOO Bratislava o výmere 5 m<sup>2</sup>

**ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU:** prenájom časti pozemku v areáli ZOO Bratislava parc. č. 2883 vo výmere 5 m<sup>2</sup>, kat. ú. Karlova Ves

**ÚČEL NÁJMU:** ambulatný predaj - umiestnenie stánku na predaj mrazeného dezertu.

**DOBA NÁJMU:** prenájom časti pozemku na dobu neurčitú.

### **VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:**

Pri stanovení ceny za prenájom pozemku na umiestnenie stánku na predaj mrazeného dezertu sme vychádzali z rozhodnutia primátora hlavného mesta SR Bratislavy č. 33/2015, z položky 13 – ambulatný predaj, kde sme pri výpočte nájomného použili ustanovenia Všeobecného záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 15/2012 cenu 0,40 Eur/m<sup>2</sup>/deň bez dane z pridanej hodnoty. Cena nájmu bude dvojzložková – fixná zložka predstavuje nájomné za 7 mesiacov prevádzkovania predmetu nájmu (apríl – október) a udržiavací poplatok za obdobie, kedy je predmet nájmu mimo prevádzky, pohyblivá zložka nájomného za predmet nájmu bude vo výške skutočných nákladov za dodávku elektrickej energie a odvozu odpadkov.

### **SKUTKOVÝ STAV:**

Zoologická záhrada Bratislava plní 4 základné funkcie a to

- chov a záchrana ohrozených druhov živočíchov
- vedeckovýskumná práca
- vzdelávanie verejnosti
- vytváranie podmienok pre oddych a rekreáciu.

Cieľovou skupinou sú najmä rodiny s deťmi, školské skupiny či materské centrá. V rámci základnej ponuky služieb sa snažíme tieto skvalitniť a návštevníkom ponúkať mrazené výrobky, nakoľko je po nich dopyt.

# ZOOLOGICKÁ ZÁHRADA BRATISLAVA

Mlynská dolina, 842 27 Bratislava 4

---

ZOO Bratislava v súlade s ust. § 9a ods. 1 a ods. 5 zákona SNR č. 138/ 1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uverejňuje svoj zámer prenajať časť pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2883 o výmere 5 m<sup>2</sup>, zverených do správy ZOO Bratislava, za účelom umiestnenia stánku na predaj mrazeného dezertu.

## **Podmienky zámeru na nájom časti pozemku – umiestnenie stánku na predaj mrazeného dezertu**

1. Zámer na nájom časti pozemku v areáli ZOO Bratislava, parc. č. 2883, vo výmere 5 m<sup>2</sup>, k.ú. Karlova Ves za účelom umiestnenia predajných nápojových automatov, bude zverejnený najneskôr do 8.4.2017 na úradnej tabuli a webovej stránke ZOO Bratislava a v regionálnej tlači.

2. Cenové ponuky bude možné doručiť v dňoch od 8.4.2017 do 23.4.2017 na adresu ZOO Bratislava, Mlynská dolina, 842 27 Bratislava 4 v písomnej forme v slovenskom jazyku v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením:

**„Ponuka na nájom časti pozemku parc. č. 2883 k.ú. Karlova Ves – NEOTVÁRAŤ“,**

prípadne zaslať v dňoch od 8.4.2017 do 23.4.2017 na adresu ZOO Bratislava, Mlynská dolina, 842 27 Bratislava s hore uvedeným označením.

3. Cenová ponuka záujemcu musí obsahovať:

### 3.1. označenie záujemcu

- u fyzickej osoby: meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu, štátnu príslušnosť, stav, telefónne číslo. Ak je fyzická osoba podnikateľ je povinná predložiť spolu s návrhom aj originál výpisu živnostenského listu nie staršieho ako 1 mesiac.
- u právnickej osoby: obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo, meno osoby/osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom, označenie registra, ktorý právnickú osobu zapísal a číslo zápisu, a predložiť výpis z obchodného registra alebo iný doklad preukazujúci právnu subjektivitu záujemcu, v origináli, nie starší ako 1 mesiac.

3.2. označenie nehnuteľnosti – predmetu nájmu: parcelné čísla pozemkov, katastrálne územie.

3.3. výšku ponúknutej ceny za nájom pozemkov, pričom minimálna výška nájomného je 0,40 Eur/m<sup>2</sup>/deň, čo pri výmere 5 m<sup>2</sup> predstavuje sumu vo výške 730,- Eur ročne. Cena nájmu bude dvojzložková – fixná zložka predstavuje nájomné za 7 mesiacov prevádzkovania predmetu nájmu (apríl – október) a udržiavací poplatok za obdobie, kedy je predmet nájmu mimo prevádzky, pohyblivá zložka nájomného za predmet nájmu bude vo výške skutočných nákladov za dodávku elektrickej energie a odvozu odpadkov.

### 3.4. čestné vyhlásenie záujemcu

- u fyzickej osoby, že nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela.
- u právnickej osoby, že jej zakladateľom, vlastníkom obchodného podielu, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, členom riadiaceho, výkonného alebo dozorného orgánu nie je osoba uvedená v § 9a ods. 6 zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

3.5. vyhlásenie – súhlas záujemcu so spracovaním osobných údajov podľa § 7 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela

3.6. čestné prehlásenie (štatutárneho zástupcu v prípade právnickej osoby) o tom, že záujemca nemá záväzky voči hlavnému mestu SR Bratislava, voči ZOO Bratislava a voči príslušnému daňovému úradu.

4. Obálky s návrhmi na priamy nájom s cenovou ponukou sa budú otvárať a návrhy sa budú vyhodnocovať do 15 dní po skončení zverejnenia zámeru. Vyhodnocovanie cenových ponúk je neverejné.

5. Kritériom pre posúdenie návrhov na priamy nájom je:

- najvyššia ponúknutá cena.

6. ZOO Bratislava si vyhradzuje právo uzatvoriť nájomnú zmluvu k nehnuteľnosti výlučne len s vybraným účastníkom ponukového konania.

7. V prípade, že budú doručené dve a viac rovnakých ponúk, víťaz bude určený elektronickou aukciou.

8. Priamy nájom bude vyhlásený v súlade s ust. § 9a ods. 1 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

9. Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú a bude spracovaná v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka vyhlasovateľom priameho nájmu.

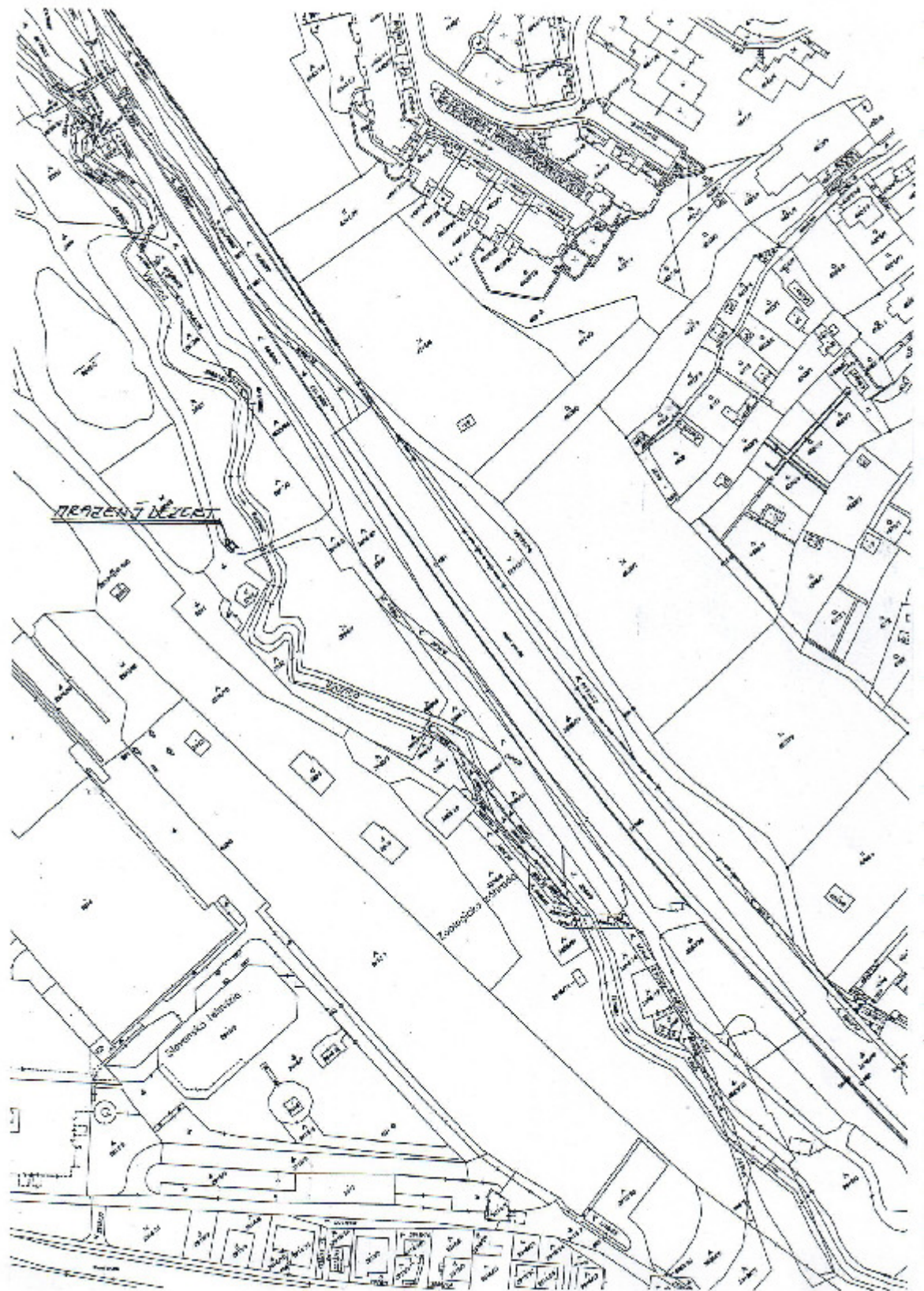
Ponuku nie je možné po podaní meniť ani dopĺňať. Náklady so zverejnením zámeru znáša navrhovateľ.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo ponukové konanie kedykoľvek zrušiť ako aj odmietnuť všetky predložené ponuky. O výsledku ponukového konania ako aj o jeho prípadnom zrušení alebo odmietnutí ponúk budú účastníci písomne upovedomení.

V Bratislave, dňa .....2017

**Ing. Miloslava Šavelová**  
riaditeľka







**ZMLUVA O NÁJME POZEMKU**  
**č. 052/5-2/17**

**Zmluvné strany:**

**Prenajíateľ:**

Zoologická záhrada Bratislava

Mlynská dolina, 842 27 Bratislava 4

zastúpená: Ing. Miloslavou Šavelovou, riaditeľkou

peňažný ústav: ČSOB, a.s.

IBAN: SK0975000000000025849123

BIC: CEKOSKBX

IČO: 00179710

DIČ: 2020801728

(ďalej len „prenajíateľ“)

**a**

**Nájomca:**

**I.**

Obchodné meno:.....

Zastúpené:.....

Adresa sídla:.....

Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu .....

Oddiel:....., vložka č. ....

IČO:.....

DIČ:.....

Bankové spojenie:.....

Číslo účtu:.....

Číslo telefónu:.....

E-mail:.....

(ďalej len „nájomca“)

**(platí pre právnickú osobu)**

**II.**

Meno a priezvisko, rodné priezvisko:.....

Dátum narodenia:.....

Adresa miesta podnikania:.....

Číslo živnostenského oprávnenia:.....

IČO:.....

DIČ:.....

Bankové spojenie:.....

Číslo účtu:.....

Číslo telefónu:.....

E-mail:.....

(ďalej len „nájomca“)

**(platí pre fyzickú osobu – podnikateľa)**

### III.

Meno a priezvisko, rodné priezvisko:.....

Dátum narodenia:.....

Adresa trvalého pobytu:.....

Rodné číslo.....

Bankové spojenie:.....

Číslo účtu.....

Číslo telefónu:.....

E-mail:.....

(ďalej len „nájomca“)

**(platí pre fyzickú osobu)**

*uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto Zmluvu o nájme pozemku (ďalej len „zmluva“):*

### Článok I

#### Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ má zverenú do správy nehnuteľnosť – pozemok v Bratislave v katastrálnom území Karlova Ves, ktorý je vedený v údajoch katastrálneho odboru Okresného úradu Bratislava na liste vlastníctva č. 46 ako pozemok registra „C“ parc. č. 2883 – zastavané plochy v celkovej výmere 2 065 m<sup>2</sup>.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu, za podmienok uvedených v tejto zmluve, časť pozemku uvedeného v ods. 1 tohto článku vo výmere 5 m<sup>2</sup> v areáli ZOO Bratislava tak, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako jej príloha č. 1.
3. Účelom nájmu je umiestnenie stánku na predaj mrazeného dezertu. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad nesplnenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
4. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

### Článok II

#### Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa článku VI ods. 8 tejto zmluvy.

2. Nájomný vzťah môže byť ukončený:
  - a/ písomnou dohodou zmluvných strán ku ktorémukoľvek dňu,
  - b/ výpoveďou prenajímateľa, a to i bez udania dôvodu,
  - c/ písomným odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

### **Článok III** **Úhrada za nájom**

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou.
2. Cena nájmu je dvojjložková. Tvorí ju fixná a pohyblivá zložka.
3. Fixná zložka predstavuje sumu ..... Eur za 7 mesiacov prevádzkovania predmetu nájmu (apríl až október) a ..... Eur udržiavací poplatok (za obdobie kedy je predmet nájmu mimo prevádzky), fixná zložka nájomného za 1 kalendárny rok je ..... Eur.
4. Pomerná časť fixného nájomného sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca kalendárneho štvrt'roka, v ktorom sa zmluva uzatvorila. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
5. Pohyblivá zložka nájomného za predmet nájmu bude vo výške skutočných nákladov za dodávku elektrickej energie a odvoz odpadov a to na základe vystavenej faktúry zo strany prenajímateľa. Nájomca sa zaväzuje uhradiť faktúru najneskôr v deň jej splatnosti.
6. Nájomné za predmet nájmu vo výmere 5 m<sup>2</sup> sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom účinnosti tejto zmluvy v pravidelných štvrt'ročných splátkach, vždy do 15. dňa príslušného kalendárneho štvrt'roka na účet prenajímateľa číslo (IBAN): SK097500000000025849123 ČSOB, a.s., variabilný symbol VS: číslo zmluvy o nájme - 052/5-2/17.
7. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
8. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí ktorúkoľvek platbu podľa tejto zmluvy v dohodnutých termínoch riadne a včas, má prenajímateľ právo požadovať od

nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

10. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 1.4. (od 2. štvrtroka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v tejto zmluve o výšku miery inflácie stanovenú Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom SR v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu podľa článku IV ods. 12 a 13 tejto zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 1.4. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v tejto zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrtrok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

#### **Článok IV**

##### **Práva a povinnosti nájomcu, sankcie**

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.
3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa, s výnimkou odovzdania staveniska dodávateľovi stavebných prác. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
4. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú z interných predpisov ZOO Bratislava v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
5. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
6. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu.

Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.

7. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznamovať každú zmenu (zmenu adresy nájomcu, a pod.) ako aj všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
8. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu :
  - a) adresa trvalého pobytu nájomcu uvedená na prvej strane tejto zmluvy/sídlo nájomcu zapísané v obchodnom registri,
  - b) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.
10. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 9 bude považovaná za doručeníu priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 9 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcovi za doručeníu dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

**Článok V**  
**(v prípade nájmu právnickej osobe)**  
**Vyhlásenia a záruky**

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že:
  - 1.1 nájomca je právnym subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu,
  - 1.2 nájomca nie je v úpadku, nebol ním alebo jeho štatutárnym orgánom alebo treťou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí,
  - 1.3 nájomca nebol ako právnická osoba zrušený, či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom,
  - 1.4 proti nájomcovi nie je vedené žiadne exekučné a ani iné konanie o výkon rozhodnutia alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmariť alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.

2. *V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa bodu 1 tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.*

## **Článok VI** **Záverečné ustanovenia**

1. V súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. .... /2017 zo dňa ..... 2017, ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 2.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch a/alebo prílohách a/alebo osobitných dohodách k tejto zmluve, ich dodatkoch alebo prílohách, odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzitým zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
6. Zmluva sa vyhotovuje v 4 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ dostane 2 a nájomca 2 vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník,

v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

9. Nájomca týmto v zmysle § 7 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov udeľuje súhlas prenajímateľovi, aby boli jeho osobné údaje v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého bydliska, rodné číslo použité na evidenčné úkony prenajímateľa, a to po dobu trvania nájmu a 10 rokov po jeho skončení. (v prípade nájmu fyzickej osobe – nepodnikateľovi).
10. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Prenajímateľ :  
**ZOO Bratislava**

Nájomca :

.....  
**Ing. Miloslava Šavelová**  
riaditeľka

.....



**Návrh na schválenie zámeru – prenájom časti pozemku v mestskej príspevkovej organizácii Zoologická záhrada Bratislava, parc. č. 2883, k. ú. Karlova Ves**

---

kód uzn. 5.3  
5.3.1  
7.3.  
9.3.

**Uznesenie 533/2017**  
zo dňa 16.03.2017

Mestská rada po prerokovaní materiálu

**odporúča**

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť zámer na nájom časti pozemku v ZOO Bratislava, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2883 vo výmere 5 m<sup>2</sup> v areáli ZOO Bratislava, podľa § 9a ods. 1, písm. c) a ods. 5 zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, formou priameho nájmu, na dobu neurčitú, za účelom umiestnenia stánku na predaj mrazeného dezertu

s podmienkami:

1. Zámer na nájom časti pozemku v areáli ZOO Bratislava, parc. č. 2883, spolu vo výmere 5 m<sup>2</sup>, k.ú. Karlova Ves za účelom umiestnenia stánku na predaj mrazeného dezertu, bude zverejnený najneskôr dňa 8.4.2017 na úradnej tabuli a webovej stránke ZOO Bratislava a v regionálnej tlači.

2. Cenové ponuky bude možné doručiť v dňoch od 8.4.2017 do 23.4.2017 do 15.00 hod. osobne na adresu ZOO Bratislava, Mlynská dolina, 842 27 Bratislava 4 v písomnej forme v slovenskom jazyku v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením:

**„Ponuka na nájom časti pozemku parc. č. 2883, k. ú. Karlova Ves – NEOTVÁRAŤ“,**

prípadne zaslať v dňoch od 8.4.2017 do 23.4.2017 na adresu ZOO Bratislava, Mlynská dolina, 842 27 Bratislava 4 s hore uvedeným označením na obálke. V prípade doručovania poštou sa za deň doručenia považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.

3. Cenová ponuka záujemcu musí obsahovať:

3.1. označenie záujemcu

- u fyzickej osoby: meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, miesto trvalého pobytu, štátnu príslušnosť, stav, telefónne číslo. Ak je

fyzická osoba podnikateľ je povinná predložiť spolu s návrhom aj originál výpisu živnostenského listu nie staršieho ako 1 mesiac.

- u právnickej osoby: obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo, meno osoby/osôb, ktoré sú štatutárnym orgánom, označenie registra, ktorý právnickú osobu zapísal a číslo zápisu, a predložiť výpis z obchodného registra alebo iný doklad preukazujúci právnú subjektivitu záujemcu, v origináli, nie starší ako 1 mesiac.

3.2. označenie nehnuteľnosti – predmetu nájmu: parcelné číslo pozemku, katastrálne územie.

3.3 Cena nájmu je dvojjložková – fixná zložka predstavuje nájomné za 7 mesiacov prevádzkovania predmetu nájmu (apríl – október) a udržiavací poplatok za obdobie, kedy je predmet nájmu mimo prevádzky, pohyblivá zložka nájomného za predmet nájmu bude vo výške skutočných nákladov za dodávku elektrickej energie a odvozu odpadkov.

3.4. výšku ponúknutej ceny za nájom pozemkov, pričom minimálna výška nájomného je 0,40 Eur/m<sup>2</sup>/deň, čo pri výmere 5 m<sup>2</sup> predstavuje sumu vo výške 730,- Eur ročne.

3.5. čestné vyhlásenie záujemcu

- u fyzickej osoby, že nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela.
- u právnickej osoby, že jej zakladateľom, vlastníkom obchodného podielu, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, členom riadiaceho, výkonného alebo dozorného orgánu nie je osoba uvedená v § 9a ods. 6 zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

3.6. vyhlásenie – súhlas záujemcu so spracovaním osobných údajov podľa § 7 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. V prípade ak je záujemca ženatý/vydatá, tak čestné prehlásenie sa vyžaduje aj od manželky/manžela

3.7. čestné prehlásenie (štatutárneho zástupcu v prípade právnickej osoby) o tom, že záujemca nemá záväzky voči hlavnému mestu SR Bratislava, voči ZOO Bratislava a voči príslušnému daňovému úradu.

4. Obálky s návrhmi na priamy nájom s cenovou ponukou sa budú otvárať a návrhy sa budú vyhodnocovať do 15 dní po skončení zverejnenia zámeru. Vyhodnocovanie cenových ponúk je neverejné.

5. Kritériom pre posúdenie návrhov na priamy nájom je:

- najvyššia ponúknutá cena.

6. ZOO Bratislava si vyhradzuje právo uzatvoriť nájomnú zmluvu k nehnuteľnosti výlučne len s vybraným účastníkom ponukového konania.

7. V prípade, že budú doručené dve a viac rovnakých ponúk, víťaz bude určený elektronickou aukciou.

8. Priamy nájom bude vyhlásený v súlade s ust. § 9a ods. 1 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

9. Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú a bude spracovaná v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka vyhlasovateľom priameho nájmu.

Ponuku nie je možné po podaní meniť ani dopĺňať. Náklady so zverejnením zámeru znáša navrhovateľ.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo ponukové konanie kedykoľvek zrušiť ako aj odmietnuť všetky predložené ponuky. O výsledku ponukového konania ako aj o jeho prípadnom zrušení alebo odmietnutí ponúk budú účastníci písomne upovedomení.

**KOMISIA KULTÚRY A OCHRANY HISTORICKÝCH PAMIATOK**  
Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

**Výpis zo zápisnice z rokovania komisie zo dňa 08.03.2017**

**K bodu 3**

**Návrh na schválenie zámeru – prenájom časti pozemku v mestskej príspevkovej organizácii Zoologická záhrada Bratislava, parc. č. 2883, k. ú. Karlova Ves**

**Uznesenie**

Komisia kultúry a ochrany historických pamiatok MsZ odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy schváliť návrh podmienok zverejnenia zámeru – prenájom časti pozemku v ZOO Bratislava za účelom umiestnenia stánku na predaj mrazeného dezertu – parc. č. 2883, k. ú. Karlova Ves

**Hlasovanie:**

Prítomní: 7    Za: 7    Proti: 0    Zdržal sa: 0

Ing. Katarína Šimončíčová, v. r.  
predsedníčka komisie

Zapísala:  
PhDr. Žofia Halmová, v. r.  
tajomníčka komisie

**Výpis**  
**zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ**  
**konaného dňa 13.03.2017**

---

**k bodu**

**Návrh na schválenie zámeru na nájom časti pozemku v ZOO Bratislava - k.ú. Karlova Ves, parc.č. 2883**

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ po prerokovaní materiálu **odporúča MsZ schváliť** Návrh na schválenie zámeru na nájom časti pozemku v ZOO Bratislava - k.ú. Karlova Ves, parc.č. 2883, **podľa predloženého návrhu uznesenia.**

**Hlasovanie:**

prítomní: 13, za: 12 , proti: 0, zdržal sa: 1

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.  
V Bratislave, 13.3.2017